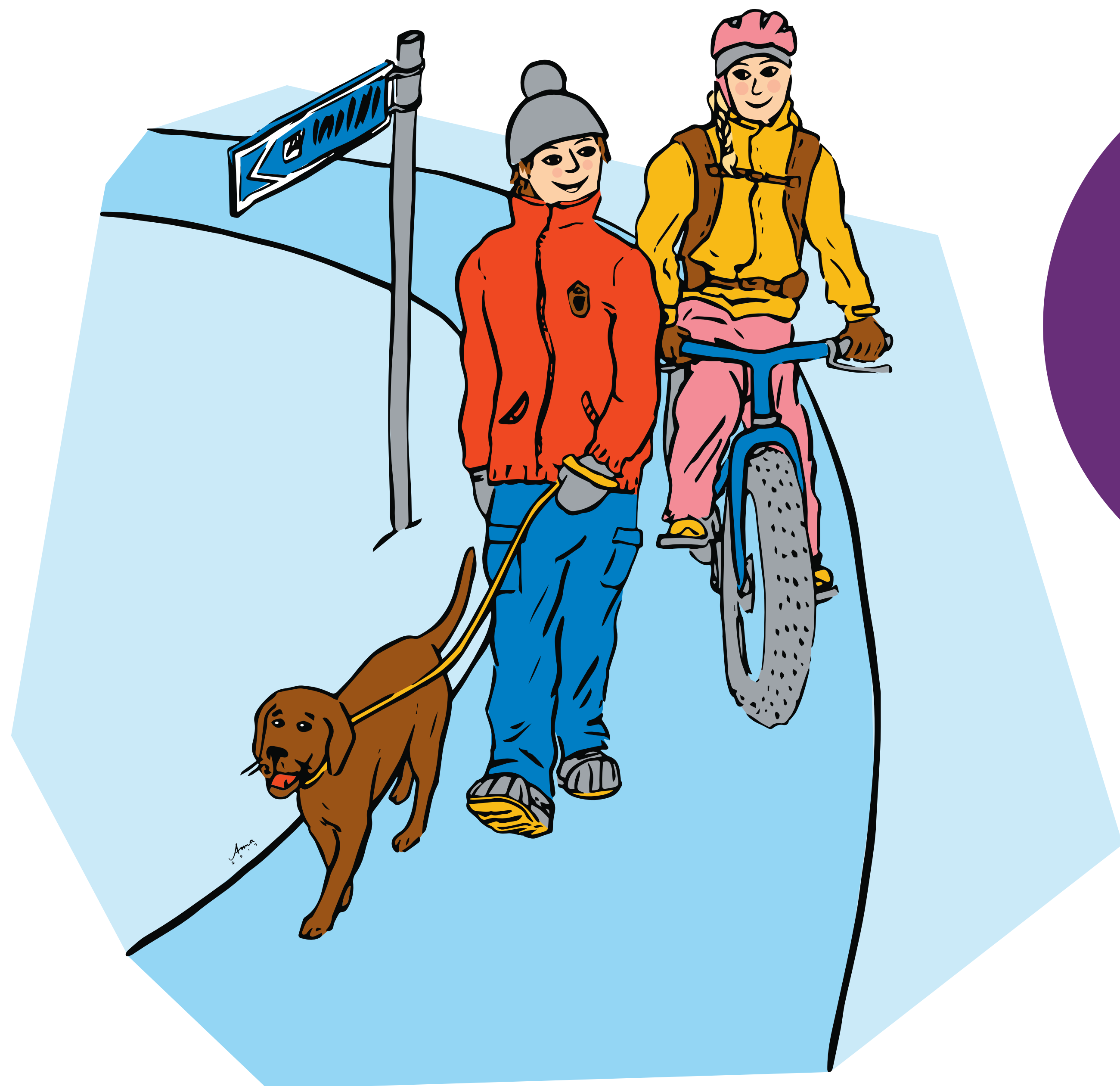


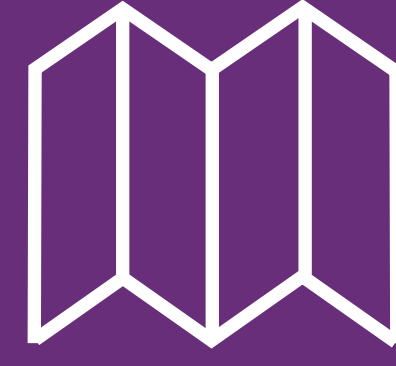
TALVIREITTIEN ETIKETTI

Ski trails' and winter trail's etiquette

YLLÄS



OSTAMALLA Ylläksen reittikartan tuet reittien ylläpitoa



WHEN YOU PURCHASE an Ylläs trail map, you'll be contributing to trail maintenance.



HYVÄ VIERAILIJA

NAUTI Ylläksen ja Pallas-Yllästunturin kansallispuiston luonnosta ja reitistöstä, mutta muista myös vastuu ja turvallisuus.

REITIT: Hoidetut ladut  on tarkoitettu vain hiihtämiseen. Talvipoluilla voit kulkea jalkaisin, lumikengin tai pyörällä.   

VARAUDU Sään nopeaan muuttumiseen. Pidä mukana varavaatetta ja evästä. Muista myös ajantasainen reittikartta ja täyteen ladattu puhelin.

NOUDATA merkittyä kulkusuuntaa. Kulje oikealla ja ohita vasemmalta. Nopeampi hiihtäjä väistää hitaampaa hiihtäjää. Ylämäkeen kiipeävä väistää mäkeä laskevaa hiihtäjää.

SÄILYTÄ riittävä etäisyys. Älä hiihdä tai pyöräile edellä menevän kannoille. Muista turvaväli erityisesti alamäessä.

HUOMIOI muut liikkujat. Hiihtoladut ja talvipolut saattavat olla lyhyen matkan hiihtäjien, kävelijöiden ja pyöräilijöiden yhteiskäytössä esim. tunneleissa ja silloilla. Älä kävele tai aja perinteisen ladun päällä.

PIDÄ reitti vapaana. Tauolle kannattaa pysähtyä reitin sivuun tai nuotiopaikoille ja kahviloihin.





KOIRAT ovat tervetulleita talvipoluille ja koiraladuille kytkettyinä, muistathan kerätä koirasi jätökset pois reitiltä.

PIDETÄÄN luonto puhtaana, tuothan roskat mukana pois luonnosta.

AUTTAMINEN on velvollisuus. Onnettomuuden sattuessa pysähdy auttamaan. Jos tarvitaan pelastushenkilöstöä, soita hätänumeroon 112.

DEAR VISITOR

WE SINCERELY hope you will enjoy the beautiful nature and trails of Ylläs and Pallas-Yllästunturi National Park, but please remember to act responsibly during your visit.

TRAILS Ski trails:  including classic cross country tracks and skating lane are for skiing only. You may walk, snowshoe and bike on winter trails:   

WEATHER can change very quickly. Always use appropriate clothing. Bring an up-to date trail map and fully charged mobile phone.

ALWAYS tell someone where you are going and what time you plan to return.

MIND other trail users. Ski on the right and pass on the left. Faster skiers always yield to slower skiers. In some short sections such as tunnels and on bridges trails may be in shared use.

KEEP your distance. Never ski or bike right behind the person in front of you. This is especially important for downhill sections.

DO NOT stop on the trail. If you take a break or fall over, please move to the side of the trail or preferably, stop at the campfire sites and wilderness cafes.

WHEN skiing down, please remember to go no faster than you feel comfortable with. An ascending skier gives way to a descending skier.

DOGS are allowed on winter trails. Skiing with dogs is permitted only on ski trails marked with dog sign. Dogs must be kept on a leash at all times. Please collect your dog's droppings from the trails.

YOU ARE obligated to provide assistance. In the event of an accident, stop to help others. If rescue services are needed, please call emergency number 112.